

## SPRÁVA NEZÁVISLÉHO AUDÍTORA

mestskému zastupiteľstvu a primátorovi konsolidujúcej účtovnej jednotky  
mesto Turany

### Správa z auditu konsolidovanej účtovnej zvierky

#### *Podmieneny názor*

Uskutočnili sme audit konsolidovanej účtovnej zvierky účtovnej jednotky verejnej správy, ktorú za konsolidovaný celok zostavila konsolidujúca účtovná jednotka mesto Turany, a ktorá obsahuje konsolidovanú súvahu k 31. decembru 2022, konsolidovaný výkaz ziskov a strát za rok končiaci sa k uvedenému dátumu, a poznámky konsolidovanej účtovnej zvierky, ktoré obsahujú súhrn významných účtovných zásad a účtovných metód.

Podľa nášho názoru, okrem možných vplyvov skutočnosti opísanej v časti Základ pre podmienený názor, priložená konsolidovaná účtovná zvierka poskytuje pravdivý a verný obraz konsolidovanej finančnej situácie konsolidovaného celku k 31. decembru 2022 a konsolidovaného výsledku hospodárenia za rok končiaci sa k uvedenému dátumu podľa zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o účtovníctve“).

#### *Základ pre podmienený názor*

Finančnú náhradu na náhradnú výsadbu mesto vykazuje ako výnosy budúcich období k 31.12.2022 vo výške 63.847 €. Na osobitnom bankovom účte má mesto 844 €. Finančná náhrada je príjmom mesta; mesto je povinné tieto príjmy použiť na úhradu nákladov spojených so starostlivosťou o dreviny rastúce na jeho území. Rozdiel medzi nevyčerpanou finančnou náhradou a stavom finančných prostriedkov je 63.003 €.

Mesto má súdny spor s Oľgou Gomolovou o zaplatenie sumy 30.867 € a 15.041 € s príslušenstvom. Rezerva na súdny spor nebola vytvorená a v poznámkach k účtovnej zvierke nie je zverejnený uvedený súdny spor.

Krátkodobé záväzky mesto k 31.12.2022 vykazuje vo výške 375.621 € z toho po lehote splatnosti vo výške 126.309 €.

Finančnú náhradu na náhradnú výsadbu mesto vykazuje ako výnosy budúcich období k 31.12.2022 vo výške 63.847 €. Na osobitnom bankovom účte má mesto 844 €. Finančná náhrada je príjmom mesta; mesto je povinné tieto príjmy použiť na úhradu nákladov spojených so starostlivosťou o dreviny rastúce na jeho území. Rozdiel medzi nevyčerpanou finančnou náhradou a stavom finančných prostriedkov je 63.003 €.

Účelovo viazané finančné prostriedky mesta sú vo výške 38.479 € a stav finančných prostriedkov v pokladni a na bankových účtoch k 31.12.2022 je vo výške 66.045 €.

Subjekt verejnej správy nie je oprávnený zaväzovať sa v bežnom rozpočtovom roku na také úhrady, ktoré nemá zabezpečené v rozpočte na bežný rozpočtový rok a zaťažujú nasledujúce rozpočtové roky z dôvodu nedostatku zdrojov v bežnom rozpočtovom roku.

Výsledok rozpočtového hospodárenia mesta za rok 2022 je prebytok vo výške 11.222 €; čerpanie rezervného fondu a zostatku finančných prostriedkov z predchádzajúcich období je vo výške 176.644 €. Výsledok rozpočtového hospodárenia obce za rok 2022 po vylúčení čerpania rezervného fondu a zostatku finančných prostriedkov z predchádzajúcich období je schodok vo výške 165.422 €. Zmena stavu finančných prostriedkov je pokles finančných prostriedkov o 145.791 €, z toho nárast finančných prostriedkov na sociálnom fonde o 2.590 €. Medzi znížením stavu finančných prostriedkov mesta a výsledkom rozpočtového hospodárenia mesta je rozdiel vo výške 17.041 €.

Bežné príjmy vo výške 6.816 € mesto nevykázalo v rozpočte.

Audit sme vykonali podľa medzinárodných audítorských štandardov (International Standards on Auditing, ISA). Naša zodpovednosť podľa týchto štandardov je uvedená v odseku Zodpovednosť audítora za audit konsolidovanej účtovnej závierky. Od konsolidovaného celku sme nezávislí podľa ustanovení zákona č. 423/2015 o štatutárnom audite a o zmene a doplnení zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o štatutárnom audite“) týkajúcich sa etiky, vrátane Etického kódexu audítora, relevantných pre náš audit účtovnej závierky a splnili sme aj ostatné požiadavky týchto ustanovení týkajúcich sa etiky. Sme presvedčení, že audítorské dôkazy, ktoré sme získali, poskytujú dostatočný a vhodný základ pre náš podmienený názor.

#### *Zodpovednosť štatutárneho orgánu za konsolidovanú účtovnú závierku*

Primátor konsolidujúcej účtovnej jednotky mesta Turany, je zodpovedný za zostavenie konsolidovanej účtovnej závierky, tak aby poskytovala pravdivý a verný obraz podľa zákona o účtovníctve a za tie interné kontroly, ktoré považuje za potrebné na zostavenie konsolidovanej účtovnej závierky, ktorá neobsahuje významné nesprávnosti, či už v dôsledku podvodu alebo chyby.

Pri zostavovaní konsolidovanej účtovnej závierky je štatutárny orgán zodpovedný za zhodnotenie schopnosti konsolidovaného celku nepretržite pokračovať vo svojej činnosti, za opísanie skutočností týkajúcich sa nepretržitého pokračovania v činnosti, ak je to potrebné, a za použitie predpokladu nepretržitého pokračovania v činnosti v účtovníctve.

## Zodpovednosť audítora za audit konsolidovanej účtovnej závierky

Našou zodpovednosťou je získať primerané uistenie, či konsolidovaná účtovná závierka ako celok neobsahuje významné nesprávnosti, či už v dôsledku podvodu alebo chyby, a vydať správu audítora, vrátane názoru. Primerané uistenie je uistenie vysokého stupňa, ale nie je zárukou toho, že audit vykonaný podľa medzinárodných audítorských štandardov vždy odhalí významné nesprávnosti, ak také existujú. Nesprávnosti môžu vzniknúť v dôsledku podvodu alebo chyby a za významné sa považujú vtedy, ak by sa dalo odôvodnene očakávať, že jednotlivito alebo v súhrne by mohli ovplyvniť ekonomické rozhodnutia používateľov, uskutočnené na základe tejto konsolidovanej účtovnej závierky.

V rámci auditu uskutočneného podľa medzinárodných audítorských štandardov, počas celého auditu uplatňujeme odborný úsudok a zachováваме profesionálny skepticizmus. Okrem toho:

- Identifikujeme a posudzujeme riziká významnej nesprávnosti konsolidovanej účtovnej závierky, či už v dôsledku podvodu alebo chyby, navrhujeme a uskutočňujeme audítorské postupy reagujúce na tieto riziká a získavame audítorské dôkazy, ktoré sú dostatočné a vhodné na poskytnutie základu pre náš názor. Riziko neodhalenia významnej nesprávnosti v dôsledku podvodu je vyššie ako toto riziko v dôsledku chyby, pretože podvod môže zahŕňať tajnú dohodu, falšovanie, úmyselné vynechanie, nepravdivé vyhlásenie alebo obídienie internej kontroly.
- Oboznamujeme sa s internými kontrolami relevantnými pre audit, aby sme mohli navrhnúť audítorské postupy vhodné za daných okolností, ale nie za účelom vyjadrenia názoru na efektívnosť interných kontrol konsolidovaného celku.
- Hodnotíme vhodnosť použitých účtovných zásad a účtovných metód a primeranosť účtovných odhadov a uvedenie s nimi súvisiacich informácií, uskutočnené štatutárnym orgánom.
- Robíme záver o tom, či štatutárny orgán vhodne v účtovníctve používa predpoklad nepretržitého pokračovania v činnosti a na základe získaných audítorských dôkazov záver o tom, či existuje významná neistota v súvislosti s udalosťami alebo okolnosťami, ktoré by mohli významne spochybníť schopnosť konsolidovaného celku nepretržite pokračovať v činnosti. Ak dospejeme k záveru, že významná neistota existuje, sme povinní upozorniť v našej správe audítora na súvisiace informácie uvedené v účtovnej závierke alebo, ak sú tieto informácie nedostatočné, modifikovať náš názor. Naše závery vychádzajú z audítorských dôkazov získaných do dátumu vydania našej správy audítora.
- Hodnotíme celkovú prezentáciu, štruktúru a obsah konsolidovanej účtovnej závierky vrátane informácií v nej uvedených ako aj to, či konsolidovaná účtovná závierka zachytáva uskutočnené transakcie a udalosti spôsobom, ktorý vedie k ich vernému zobrazeniu.
- Získavame dostatočné a vhodné audítorské dôkazy o finančných údajoch účtovných jednotiek alebo ich obchodných aktivitách v rámci konsolidovaného celku pre účely vyjadrenia názoru na konsolidovanú účtovnú závierku. Zodpovedáme za vedenie, kontrolu a realizáciu auditu konsolidovaného celku. Ostávame výhradne zodpovední za náš názor audítora.

## Správa k ďalším požiadavkám zákonov a iných právnych predpisov

### *Správa k informáciám, ktoré sa uvádzajú v konsolidovanej výročnej správe*

Primátor mesta je zodpovedný za informácie uvedené v konsolidovanej výročnej správe, zostavenej podľa požiadaviek zákona o účtovníctve. Náš vyššie uvedený názor na konsolidovanú účtovnú závierku sa nevzťahuje na iné informácie v konsolidovanej výročnej správe.

V súvislosti s auditom konsolidovanej účtovnej závierky je našou zodpovednosťou oboznámenie sa s informáciami uvedenými v konsolidovanej výročnej správe a posúdenie, či tieto informácie nie sú vo významnom nesúlade s auditovanou konsolidovanou účtovnou závierkou alebo našimi poznatkami, ktoré sme získali počas auditu konsolidovanej účtovnej závierky, alebo sa inak zdajú byť významne nesprávne.

Posúdili sme, či konsolidovaná výročná správa účtovnej jednotky verejnej správy, ktorú za konsolidovaný celok zostavila konsolidujúca účtovná jednotka mesto Turany, obsahuje informácie, ktorých uvedenie vyžaduje zákon o účtovníctve.

Na základe prác vykonaných počas auditu konsolidovanej účtovnej závierky, podľa nášho názoru:


- informácie uvedené v konsolidovanej výročnej správe zostavenej za rok 2022 sú v súlade s konsolidovanou účtovnou závierkou za daný rok,
- konsolidovaná výročná správa obsahuje informácie podľa zákona o účtovníctve.

Okrem toho, na základe našich poznatkov o účtovnej jednotke a situácii v nej, ktoré sme získali počas auditu konsolidovanej účtovnej závierky, sme povinní uviesť, či sme zistili významné nesprávnosti v konsolidovanej výročnej správe, ktorú sme obdržali pred dátumom vydania tejto správy audítora. V tejto súvislosti konštatujeme, že sme nezistili významné nesprávnosti vo výročnej správe, okrem tých, ktoré sa týkajú konsolidovanej účtovnej závierky, a ktoré sme uviedli v našej správe nezávislého audítora, v časti Správa z auditu konsolidovanej účtovnej závierky.

Rožňava, 20. júna 2023



GemerAudit, spol. s r. o.  
Šafárikova ul. č. 65  
048 01 Rožňava  
Licencia UDVA č.195

  
Ing. Vladimír Burkovský  
Zodpovedný audítor  
Licencia UDVA č. 1021